Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Dekret Decreto

der Amtsdirektorin
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio
del Direttore d'Ufficio

Nr. N.

20394/2022

R8.3 Amt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens – Ufficio sviluppo della cooperazione

Betreff:

Beiträge zur Förderung des Genossenschaftswesens (Landesgesetz vom 8. Jänner 1993 Nr. 1)
Euro 44.165,12

Oggetto:

Contributi per lo sviluppo dell'economia cooperativa (legge provinciale 8 gennaio 1993 n.1)
Euro 44.165,12

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Die Direktorin des Amtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens:

hat in das Landesgesetz vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 in geltender Fassung „Maßnahmen des Landes zur Förderung des Genossenschaftswesens“ eingesehen,

hat in die Kriterien für die Gewährung der Begünstigungen zur Förderung des Genossenschaftswesens im Sinne des obgenannten Landesgesetzes, vom 8. Jänner 1993, Nr. 1, in geltender Fassung, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung vom 12. Juli 2016, Nr. 778 eingesehen,

hat Einsicht genommen in das Dekret des Ressortdirektors Nr. 19779/2022, das die Gewährung der Fördermaßnahmen laut Landesgesetz vom 8. Januar 1993, Nr. 1 in geltender Fassung: „Maßnahmen des Landes zu Förderung des Genossenschaftswesens“, der Direktorin des Amtes für die Entwicklung des Genossenschaftswesens übertragen hat;

hat in die Verordnung (EG) Nr. 1407/2013 der europäischen Kommission vom 18. Dezember 2013 betreffend die De minimis Beihilfen eingesehen,

hat die vier Beitragsansuchen eingereicht im Sinne des obgenannten Landesgesetzes vom 8. Jänner 1993, Nr. 1 in geltender Fassung, von Seiten der Genossenschaften, die in der beiliegenden "SAP" Anlage, welche wesentlichen Bestandteil des Dekretes bildet, aufgelistet sind, zur Kenntnis genommen,

aus der vom Landesamt für die Entwicklung des Genossenschaftswesens durchgeführten Überprüfungen der obgenannten Gesuche geht Folgendes hervor:

- die eingereichten Projekte sind vollständig, kommen den Voraussetzungen laut

La Direttrice dell’Ufficio Sviluppo della cooperazione:

vista la legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche “Interventi provinciali per lo sviluppo dell'economia cooperativa”,

visti i criteri per la concessione delle agevolazioni per lo sviluppo dell’economia cooperativa ai sensi della sopra citata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 12 luglio 2016, n. 778,

visto il decreto del direttore di dipartimento Salute, Banda larga e cooperative n. 19779/2022 che ha delegato alla direttrice dell’Ufficio sviluppo della cooperazione l’assunzione dei provvedimenti per la concessione di agevolazioni economiche ai sensi della legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e succ. modifiche: “Interventi provinciali per lo sviluppo dell’economia cooperativa”;

visto il Regolamento (CE) n. 1407/2013 della Commissione europea del 18 dicembre 2013 riguardante gli aiuti di importanza minore (de minimis),

viste le quattro domande di contributo presentate ai sensi della citata legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1, e successive modifiche, da parte delle cooperative, nominate nell’allegato SAP che forma parte integrante del presente decreto,

preso atto che dalle istruttorie delle suddette domande di contributo effettuate dall’Ufficio provinciale per lo sviluppo della cooperazione emerge quanto segue:

- i progetti presentati sono completi, rispondenti alle fattispecie previste dalla

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Landesgesetz vom 8. Januar 1993, Nr. 1, in geltender Fassung nach und sind folglich durch die Maßnahmen des obgenannten Landesgesetzes finanzierbar,

legge provinciale 8 gennaio 1993, n. 1 e successive modifiche, quindi, incentivabili attraverso gli strumenti dalla stessa previsti,

- die subjektiven Voraussetzungen zur Gewährung der vom Landesgesetz vorgesehenen Begünstigungen sind vorhanden (Artikel 3 der mit Beschluss der Landesregierung 12. Juli 2016, Nr. 778 genehmigten Kriterien),

- sussistono i requisiti soggettivi richiesti per accedere alle agevolazioni previste dalla legge provinciale in materia (articolo 3 dei criteri approvati con deliberazione della Giunta provinciale del 12 luglio 2016, n. 778),

Aus „SAP“ Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, gehen für die angeführten Genossenschaften die Beiträge auf die zugelassene Kostensumme hervor, dabei beträgt der Gesamtbeitrag 44.165,12 Euro und die zugelassenen Gesamtausgaben 110.412,80 Euro,

preso atto che dall’allegato “SAP”, che forma parte integrante del presente decreto, risultano i contributi sulla spesa ammessa specificata per i nominativi indicati; il contributo complessivo è calcolato in euro 44.165,12 e la spesa totale ammessa in euro 110.412,80,

stellt die vorhandene Verfügbarkeit auf Kapitel U14012.0515 (Sozialgenossenschaften – Siope A) des Verwaltungshaushaltes des Jahres 2022 fest,

accertata la disponibilità sul capitolo U14012.0515 (società cooperative sociali – Siope A) del bilancio finanziario gestionale dell’anno 2022,

hat in das gesetzesvertretende Dekret Nr. 118 vom 23.06.2011 eingesehen, das die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzgliederungen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und der entsprechenden Hilfskörperschaften verfügt und insbesondere in den Artikel 56, der die Zweckbindung der Ausgaben regelt.

visto il decreto legislativo del 23 giugno 2011, n. 118, che dispone in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi e in particolare l’articolo 56 che disciplina gli impegni di spesa.

:

und verfügt

decreta

1) den unter “SAP” Anlage, welche wesentlichen Bestandteil dieses Dekretes bildet, angeführten Genossenschaften, für die zugelassene Kostensumme, die angeführten Beiträge zu gewähren, und zwar für einen Gesamtbeitrag von Euro 44.165,12,

1) di concedere i contributi indicati sulla spesa ammessa per i nominativi elencati all’allegato „SAP“, parte integrante del presente decreto, per un importo complessivo di euro 44.165,12,

2) die Beiträge laut Punkt 1 unter Anwendung

2) di concedere i contributi di cui al punto 1 in

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

der „de minimis Regelung“, zu gewähren,

3) die erfolgte Eingabe der Informationen in das Nationale Register für Beihilfen (RNA) und die erfolgte Konsultation desselben für die Beiträge laut Punkt 1 zu bestätigen,

4) die erfolgte Generierung des einheitlichen Projektcodes (CUP) für die Beiträge laut Punkt 1 zu bestätigen,

5) die, in der beigelegten Aufstellung, angeführten Beiträge direkt an die Genossenschaften, nach erfolgten Ankauf, Umbauarbeiten und Kapitalerhöhungen und gegen Vorlage der Rechnungslegung mit allen Spesenbelegen der getätigten Ausgaben auszuzahlen;

6) die Ausgabe von 44.165,12 Euro auf das Kapitel U14012.0515 (Sozialgenossenschaften – Siope A) der Autonome Provinz Bozen 2022 – 2024, für das Finanzjahr 2022 zweckzubinden,

gegen dieses Dekret kann innerhalb sechzig Tagen ab Kenntnisnahme desselben bei dem Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingereicht werden.

applicazione del regime “De minimis”,

3) di confermare l'avvenuto inserimento delle informazioni nel Registro nazionale aiuti (RNA) e l'avvenuta interrogazione dello stesso per i contributi di cui al punto 1,

4) di confermare per i contributi di cui al punto 1 di aver generato il codice unico progetto di investimento pubblico (CUP);

5) di liquidare i contributi di cui all'elenco medesimo direttamente alle società cooperative ad avvenuti acquisti, ristrutturazioni ed aumenti di capitale dietro presentazione del rendiconto documentato delle spese effettivamente sostenute,

6) di impegnare la spesa complessiva di euro 44.165,12 sul capitolo U14012.0515 (società cooperative sociali – Siope A) del bilancio finanziario gestionale della Provincia Autonoma di Bolzano 2022- 2024, anno finanziario 2022,

avverso il presente decreto è ammesso ricorso presso il Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione autonoma per la Provincia di Bolzano entro sessanta giorni dalla data di presa di conoscenza.

Pz/MP

DIE DIREKTORIN DES AMTES FÜR DIE ENTWICKLUNG DES GENOSSENSCHAFTSWESENS

LA DIRETTRICE DELL’UFFICIO SVILUPPO DELLA COOPERAZIONE

dott.ssa Manuela Paulmichl

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220020394

Fondamento Giuridico Juristische Grundlage	Criteri del Provvedimento Kriterien der Maßnahme	Ufficio responsabile Verantwortliches Amt
LP 08.01.1993, n. 1 LG 08.01.1993, Nr. 1	DGP n. 778 del 12 luglio 2016 BLR vom 12. Juli 2016 Nr. 778	R8.3 Ufficio Sviluppo della cooperazione R8.3 Amt für die Entw. des Genoss.wes.

Pos	Capitolo Kapitel	Nr. fornitore Nr. Lieferant	Cod. fisc. Steuer. Nr.	Part.IVA MwStr.Nr	Nr. Domanda e data Nr. Ansuch. u. Datum	Cod./ Kod. Siope	Prev. richiesta Vorschlag Anfrage		Contributo concesso Bewillig. Beitrag	Antic. già liqui. Bereits liqui. Vorschuss	Nr. dec. e/o data Nr. Dek. u/o Datum	Anticipo Vorschuss
	CdR FSt	Eser Jahr	Cognome nome/Denominazione Vorname Name/Bezeichnung	Indirizzo/Sede Anschrift/Sitz		Stato pub./ Pub.	Spesa ammes. Zugel.Ausg.	%	CUP			
		Progetto/Attività - Projekt/Aktivität										
		Nota - Note										
001	U14012.0515		414928	02960840219	02960840219	59-06.07.22	A	39.690,37		15.875,76	0,00		0,00
	R8	2022	ADV STUDIO SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE-ONLUS	VIA WERNER VON SIEMENS 23 - BOLZANO			39.689,41	40,00	B55D22000190003			
			ACQUISTO DI MACCHINARI, ATTREZZATURA, IMPIANTI ED AUTOMEZZI / ANKAUF VON MASCHINEN, GERÄTEN, ANLAGEN UND KRAFTFAHRZEUGEN;									
			39.689,41 40,00 15.875,76;DE MINIMIS; COR9374730									
002	U14012.0515		414928	02960840219	02960840219	72-11.08.22	A	33.085,39		13.234,16	0,00		0,00
	R8	2022	ADV STUDIO SOCIETÀ COOPERATIVA SOCIALE-ONLUS	VIA WERNER VON SIEMENS 23 - BOLZANO			33.085,39	40,00	B55D22000330003			
			ACQUISTO DI MACCHINARI, ATTREZZATURA, IMPIANTI ED AUTOMEZZI / ANKAUF VON MASCHINEN, GERÄTEN, ANLAGEN UND KRAFTFAHRZEUGEN;									
			33.085,39 40,00 13.234,16;DE MINIMIS; COR 9374735									
003	U14012.0515		464096	03130130218	03130130218	66-26.07.22	A	4.525,00		1.810,00	0,00		0,00
	R8	2022	SOCIETÁ COOP SOC SORRISO ACADEMY ABILITÁ ARTE E CULTURA	VIA SAN MAURIZIO 22 - BOLZANO			4.525,00	40,00	B55D22000240003			
			ACQUISTO DI MACCHINARI, ATTREZZATURA, IMPIANTI ED AUTOMEZZI / ANKAUF VON MASCHINEN, GERÄTEN, ANLAGEN UND KRAFTFAHRZEUGEN;									
			4.525,00 40,00 1.810,00;DE MINIMIS; COR 9374733									
004	U14012.0515		260996	02560220218	02560220218	63-21.07.22	A	37.200,00		13.245,20	0,00		0,00

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

MITTELSPERRE/BLOCCO FONDI J220020394

	R8	2022	COOPERATIVA SOCIALE SAN FRANCESCO ONLUS	VIA RESIA 6 - BOLZANO		33.113,00	40,00	B55D22000220003
			ACQUISTO DI MACCHINARI, ATTREZZATURA, IMPIANTI ED AUTOMEZZI / ANKAUF VON MASCHINEN, GERÄTEN, ANLAGEN UND KRAFTFAHRZEUGEN;					
			33.113,00 40,00 13.245,20;DE MINIMIS; COR 937431					

Totale attuale - Gesamtbetrag:	**44.165,12**	

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Amt für Ausgaben | Ufficio Spese

Zweckgebunden/auf Kapitel | Impegnate/Sul Capitolo

€ 44.165,12 - Kap./Cap. U14012.0515 / 2022

Buchhalterische Verantwortung i. S. Art. 13 L.G. 17/93
Responsabilità contabile ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Dekret Nr./N. Decreto: 20394/2022. Digital unterzeichnet / Firmato digitalmente: Manuela Paulmichl, 24062891 - Stefano Natale, 18943852

Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

PAULMICHL MANUELA

02/11/2022

Für den buchhalterischen Abschnitt

Per la parte contabile

Der Direktor des Amtes für Ausgaben
Il Direttore dell'Ufficio Spese

NATALE STEFANO

03/11/2022

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 7 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Manuela Paulmichl

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 7 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Stefano Natale

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

02/11/2022

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma